

	EN	FR	BG	CS	DE	EL
1	Trade mark	Marque	марка	ZNAČKA	Marke	Μάρκα
2	Model	Modèle	модел	KOMERČNÍ KÓD	Modellkennung	Μοντέλο
3	Appliance category	Catégorie	категория	KATEGORIE	Kategorie	Κατηγορία
4	Energy efficiency class	Classe d'efficacité énergétique	клас на енергийната	ENERGETICKÁ TŘÍDA	Energieeffizienzklasse	Τάξη ενεργειακής απόδοσης
5	Energy consumption (kWh/year), based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	Consommation d'énergie (kWh/an) ,calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement	Консумация на енергия (kWh/year) ,годишно въз основ а на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действи телната консумация на енерги я ще зависи от това как се изпо лзва уредът и къде се намира.	Spotřeba energie(kWh za rok) ,založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.	Energieverbrauch(kWh/Jahr) ,auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung ü ber 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.	Κατανάλωση ενέργειας(kWh ανά έτος) ,βάσει αποτελεσμάτων 24ωρη ς πρότυπης δοκιμής. Η πραγματικ ή κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.
6	Storage volume(L)	Capacité(L)	обем(L)	UŽITNÝ OBJEM(L)	Nutzhalt(L)	Όγκος αποθήκευσης(L)
7	Star rating	Nombre d'étoile	звезда	TŘÍDA MRAZENÍ	Sterne	Αστέρι
8	Storage temperature	Température	температура	TEPLOTA	Temperatur	θερμοκρασία
9	Defrosting type	Dégivrage	размразяване	Odmrazit	Abtauen	Ξεπαγώνω
10	Temperature rise time(h)	Autonomie(h)	устойчивост при отпадане на з ахранването(часа)	Doba skladování při vypnutí(h)	Lagerzeit bei Störung(h)	Αυτονομία σε περίπτωση διακοπ ής ηλεκτρικού ρεύματος(ώρες)
11	Freezing Capacity(kg/24 h)	Pouvoir de congélation(kg/24 h)	капацитет за замразяване (kg/24 ч)	Mrazicí výkon(kg/24 h)	Gefriervermögen(kg/24 h)	Χωρητικότητα κατάψυξης(kg/24 ωρο)
12	Climate class:SN/N/ST/T. This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10°C and 43°C.	Classe Climatique:SN/N/ST/T. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.	климатичен клас:SN/N/ST/T. Този уред е предназначен за употреба при околна температу ра между 10°C и 43°C.	Klimatická třída:SN/N/ST/T. Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od 10°C do 43°C.	Klimaklasse:SN/N/ST/T. Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 43 °C bestimmt.	Κλιματική κλάση:SN/N/ST/T. Η παρούσα συσκευή προορίζεται γι α χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλ οντος μεταξύ 10°C και 43°C.
13	Maximum noise level (dB)	Niveau sonore en dB(A)	ниво на шума (dB)	Hlučnost (dB)	Luftschallemissionen (dB)	Στάθμη θορύβου (dB)

	ES	HU	IT	NL	PL	RO
1	Marca	Márka	Marca	Merk	Marka	Marca
2	Modelo	Modell	Modello	Model	Modelu	Model
3	Categoría	Kategóriája	Categoria	Categorie	Kategoria	Categorie
4	Clase de eficiencia energética	Energiahatékonysági osztálya	Classe di efficienza energetica	Energie-efficiëntieklasse	Klasa efektywności	Clasa de eficiență energetică
5	Consumo de energía(kWh/año),según los resultados obtenidos en la prueba estándar de 24 horas; el consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización.	Energiafogyasztás(kWh/év) ,24 órá s szabványos teszt eredm é nyek alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készül ék elhelyezésétől és használatá nak módjától.	Consumo di energia(kWh/anno) ,basato sui risultati di prove standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.	Energieverbruik(kWh per jaar) ,gebaseerd op de resultaten van standaardtests gedurende 24 uur. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.	Zużycie energii(kWh rocznie) ,rocznie na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.	consumul de energie(kWh pe an) ,pe baza rezultatelor testelor standard pentru 24 ore. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia.
6	Volumen útil(L)	Tárolási térfogata(L)	Volume utile(L)	Netto-inhoud(L)	Pojemność użytkowa(L)	Volumul(L)
7	Estrella	Csillag	Prestazioni Congelatore (Stelle)	Ster	Gwiazda	Stea
8	Temperatura	Hőmérséklet	Temperatura	Temperatuur	Temperatura	Temperatura
9	Descongelar	Felenged	Tipo di scongelamento	Ontdooien	Rozmrażać	Dezghețare
10	Autonomía(h)	Áramkimaradástól független(óra)	Autonomia di conservazione senza energia elettrica (h)	Conserveringsduur bij stroomuitval(uur)	Bezpieczny czas przechowywania »X« godzin bez	Autonomie(h)
11	Capacidad de congelación(kg/24 h)	Fagyasztókapacitás(kg/24 órá ban)	Capacità di congelamento(kg/24 h)	Vriesvermogen(kg/24 uur)	Zdolność zamrażania(kg/24 h)	Capacitatea de înghețare(kg/24 ore)
12	Clase climática:SN/N/ST/T. Este aparato está destinado a ser utilizado en una temperatura ambiente entre 10°C e 43°C.	Klímaosztály:SN/N/ST/T. Ezt a készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.	Classe climatica:SN/N/ST/T. Questo apparecchio è destinato all'uso per una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C.	Klimaatklasse:SN/N/ST/T. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 43°C.	Klasa klimatyczna:SN/N/ST/T. Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C.	Clasa de climă:SN/N/ST/T. Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientă între 10°C și 43°C.
13	Emisiones de ruido acústico aéreo (dB)	Zajszint (dB)	Rumore (dB)	Geluidsniveau (dB)	Poziom hałasu (dB)	Emisiile de zgomot transmis prin aer (dB)

Product Fiche

1	Trade mark	Haier									
2	Model	HCE203RL	HCE319RL	HCE221S	HCE321S	HCE221T	HCE259R	HCE319R	HCE379R	HCE429R	HCE519R
3	Appliance category	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）
4	Energy efficiency class	A+	A+	A++	A++	A+++	A+	A+	A+	A+	A+
5	Energy consumption(kW·h/year),based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	223	274	159	199	119	248	274	308	333	385
6	Storage volume(L)	203	319	221	325	221	259	319	379	429	519
7	Star rating	✱***	✱***	✱***	✱***	✱***	✱***	✱***	✱***	✱***	✱***
8	Storage temperature	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃
9	Defrosting type	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost
10	Temperature rise time(h)	37	35	66	70	66	35	35	35	35	35
11	Freezing Capacity(kg/24 h)	18	21	21	24	21	20	21	22	28	32
12	Climate class:SN/N/ST/T. This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10℃ and 43℃										
13	Maximum noise level (dB)	42	45	42	42	42	40	43	48	49	48

1	Trade mark	Haier									
2	Model	HCE103R	HCE143R	HCE203R	HCE105S		BD103RAA	BD143RAA	BD203RAA	BD259RAA	BD319RAA
3	Appliance category	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）		9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）	9（Chest freezer）
4	Energy efficiency class	A+	A+	A+	A++		A+	A+	A+	A+	A+
5	Energy consumption(kW·h/year),based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	171	192	222	136		171	192	222	248	274
6	Storage volume(L)	103	146	203	105		103	146	203	259	319
7	Star rating	✱***	✱***	✱***	✱***		✱***	✱***	✱***	✱***	✱***
8	Storage temperature	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃		≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃	≤-18℃
9	Defrosting type	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost		Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost	Manual defrost
10	Temperature rise time(h)	33	35	37	40		33	35	37	35	35
11	Freezing Capacity(kg/24 h)	10	13	18	13		10	13	18	20	21
12	Climate class:SN/N/ST/T. This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10℃ and 43℃										
13	Maximum noise level (dB)	38	40	40	38		38	40	40	40	43